



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

**ZERBITZUETAKO KONTRATUAREN
ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN
AGIRIA: PROZEDURA DU IREKIA ETA
TRAMITAZIO ARRUNTA**

**ARRASATEKO UDALEKO ZERGAK
IKUSKATZEKO, ETA NOIZBEHINKAKO
IZAERAZ, NAHITAEZKO DIRU-BILTZEA
EGITEKO, LANKIDETZA ETA
LAGUNTZA ZERBITZUA.**

**PLIEGO DE CLAUSULAS
ADMINISTRATIVAS PARTICULARES DE
CONTRATO DE SERVICIOS POR
PROCEDIMIENTO ABIERTO Y
TRAMITACION ORDINARIA.**

**SERVICIO DE COLABORACION Y
ASISTENCIA PARA LA INSPECCION DE
LOS TRIBUTOS, Y COLABORACION, CON
CARACTER ESPORADICO, EN LA
RECAUDACION EJECUTIVA DEL
AYUNTAMIENTO DE ARRASATE.**

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Agiri honen arabera egiten den kontratuak xede hau izango du: **ARRASATEKO UDALEKO ZERGAK IKUSKATZEKO LANKIDETZA ETA LAGUNTZA ZERBITZUA** ematea, Preskripzio Teknikoen agirian, agiri honetan eta kontratuaren adjudikaziodun gertatzen den eskaintzan zehaztutako baldintzetan.

Aukeran enpresa adjudikaziodunaren esku utzi ahal izango da Arrasateko Udalean **zergen nahitaezko diru-biltzea eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk kudeatzean, noizbehinkako izaerarekin, kolaboratu eta laguntzeko zerbitzua** ematea.

2. EXEKUTATZEKO EPEA

Prestazioa emateko epea guztira izango da **BI URTEKOA**, kontratua sinatu eta hurrengo egunetik hasita, eta berariaz luzatu ahal izango da eta elkarren artean adostu eta gero URTE BATEKO beste bi epez, baina iraupena guztira ez da izango LAU URTE baino luzeagoa.

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación del **SERVICIO DE COLABORACION Y ASISTENCIA PARA LA INSPECCION DE LOS TRIBUTOS DEL AYUNTAMIENTO DE ARRASATE**, en las condiciones determinadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, en el presente Pliego y en la oferta que resulte adjudicataria del contrato.

Opcionalmente podrá encomendarse a la empresa adjudicataria la prestación del **servicio para la colaboración y asistencia, de carácter puntual y esporádico, en la gestión de la recaudación ejecutiva de tributos y otros ingresos de derecho público** en el Ayuntamiento de Arrasate.

2. PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo total de ejecución de la prestación será de **DOS AÑOS**, contados a partir del siguiente día hábil al de la firma del contrato, siendo susceptible de prórroga expresa y mutuamente acordada por otros dos periodos de UN AÑO, sin que la duración total del mismo pueda exceder de CUATRO AÑOS.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Kontratista berandutze egoeran egongo da epe hori igaroz gero, eta Administrazioaren aldetik ez dago ohartarazi beharrik izango.

La empresa contratada se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

3. KONTRATUAREN PREZIOA

Kontratuaren aurrekontu estimatua da lehen urtean 25.000,00 euro (BEZ gabe). Edozelan ere, ezin baita zehatz kuantifikatu kontratuaren prezioa, izan ere, plegu honetan adierazitako hitzetan, egiten diren ikuskapenen eta horietatik ateratzen diren emaitzen araberakoak denez, ez da bermatzen zerbitzua ematearen trukeko kopururik.

3. PRECIO DEL CONTRATO

El presupuesto estimado del contrato para el primer año es de 25.000,00 € (IVA excluido). No obstante, debido a que el precio del contrato no puede ser previamente cuantificado con exactitud, al depender, en los términos que se indican en el presente pliego, de las actuaciones inspectoras que se realicen y de los resultados que de las mismas se deriven, no se garantiza importe alguno por la prestación del servicio.

Kontratuaren osotasunerako balioetsitako aurrekontua da, egonez gero, luzapenak barne, 100.000,00 €, BEZ sartu barik.

El presupuesto estimado para la globalidad del contrato, incluidas prorrogas, si se produjeran, es de 100.000,00 €, IVA excluido.

Lizitazio mota hauek ezarri dira, BEZ gabe, eta kopuruak hobetu ahal izango dituzte lizitatzailerik beharantz eskaintzetan, eta aurkeztu beharko dute, 10. klausulan datorren eskaintzak aurkezteko ereduaren arabera.

Se establecen los siguientes tipos de licitación, IVA excluido, cantidades que podrán ser mejoradas a la baja en sus ofertas por los licitadores, y que deberán de ser presentados de acuerdo al modelo de presentación de ofertas incluido en la cláusula 10ª

1. “Egiaztatua eta ados” bezala emandako zerga-egoeraren irekitze, hasiera, frogatze eta egiaztatze jarduketak, egindako jarduketa edota ikuskapenetatik ikuskatutako subjektu pasiboiei zerga-likidazioak egiteko aukera ematen duten zerga-oinarri berriak aurkitzea eragin gabe: 30 euro ikuskatu den espediente bakoitzeko.

1. Actuaciones de apertura, inicio, verificación y comprobación de la situación tributaria que finalicen con el “comprobado y conforme”, sin que de las actuaciones y/o inspecciones realizadas se descubran nuevas bases imponibles que permitan realizar liquidaciones tributarias a los sujetos pasivos inspeccionados: 30 euros por expediente inspeccionado.

2. Espedienteetan, ikuskapena egitean honako egoera hauek azaltzen direnean: ezkutuko zerga-oinarriak, aitortu ez direnak edo egoera irregularrak, dagozkion espedienteak tramitatzeko aukera ematen dutenak, zerga-likidazioekin bukatzen duten ikuskapen-aktak egiten dituztenak, eta izaera irmoa duten dagozkion zehapenak ezartzea, zergadunaren adostasuna onartuz edo ezadostasun-aktarekin.

2. En los expedientes, que la actuación inspectora, descubra bases imponibles ocultas, no declaradas, o situaciones irregulares, que permitan la tramitación del correspondiente expediente, en el que se realicen actas de inspección, que finalicen con liquidaciones tributarias, y la imposición de las sanciones correspondientes, con aceptación de la conformidad del contribuyente o con acta de disconformidad, que adquieran el carácter de firmes.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

2.a) Ikuskatzeko prozeduran kitatutako eta zorpetutako kopuruetarako (kuotak gehi santzioak gehi interesak), hurrengo ekitaldietan garrantzia dutenak, diru-sarrera handiagoak diren neurrian (zerga ordainketan zuzenketak egin direlako, egindako ikuskatze lanen ondorioz) sortzapeneko eta aldizkako kobratutako errolda fiskaletan: Zorpetutako eta benetan kobratutako kopuruen **%55 arte** (BEZ GABE).

2.b) Ikuskatzeko prozeduran kitatutako eta zorpetutako kopuruetarako (kuotak gehi santzioak gehi interesak), hurrengo ekitaldietan garrantzirik ez dutenak, zergapeko egitate bakanak direlako, horren sortzapena banaka eta errepikatu gabe sortzen denean: Zorpetutako eta benetan kobratutako kopuruen **%35 arte**. (BEZ GABE).

Aurreko 2.a) eta 2.b) ataletan aurreikusitako ordainketetan ez daude sartuta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren (BEZ) zerga kuotak; nahiz eta kontratistak aurkeztutako fakturretan jasanarazi egin beharko diren, kontu-sail independente moduan.

3. Aukerako zerbitzuak egitearen ardura emanaz gero, lizitatzailerek proposamen ekonomikoan prezio hauek sartu beharko dituzte, Arrasateko Udalean **zergen nahitaezko diru-biltzea eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk kudeatzean kolaboratu eta laguntzeko zerbitzuari** buruzkoak:

3.a) Betearazte bideko diru-biltzea: Benetan kobratutako kopuruen tronkoaren gaineko, errekaru gabe, **%20 arte**.

3.b) Berandutzako interesak: Aldi betearazlean benetan kobratutako berandutzako interesen **%70 arte**, kontraprestazio moduan, hura kalkulatu, likidatu, jakinarazi eta kobratzeko kontratistak egindako kudeaketatik.

2.a) Para las cantidades liquidadas y descubiertas en el procedimiento de inspección (cuotas más sanciones más intereses), que tengan trascendencia en ejercicios futuros, en la medida en que supongan mayores ingresos (por razón de rectificaciones en la tributación consecuencia de las labores de inspección llevadas a cabo) en padrones fiscales de devengo y cobro periódico: **hasta el 55%** de las cantidades descubiertas y efectivamente cobradas (IVA EXCLUIDO).

2.b) Para las cantidades liquidadas y descubiertas en el procedimiento de inspección (cuotas más sanciones más intereses), que no tengan trascendencia en ejercicios futuros, por tratarse de hechos imponderables aislados, cuyo devengo se produce de forma individual y sin repetición: **hasta el 35%** de las cantidades descubiertas y efectivamente cobradas. (IVA EXCLUIDO).

En las retribuciones previstas en los apartados 2.a) y 2.b) anteriores se entenderán excluidas las cuotas tributarias del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA); si bien en las facturas presentadas por el contratista deberán repercutirse, como partida independiente.

3. Para el caso de encomendarse la realización de los servicios opcionales, los licitadores deberán de incluir en su proposición económica los siguientes precios referentes al **servicio para la colaboración y asistencia en la gestión de la recaudación ejecutiva de tributos y otros ingresos de derecho público** en el Ayuntamiento de Arrasate:

3.a) Recaudación en vía ejecutiva: **hasta el 20%** sobre el principal, recargo excluido, de las cantidades efectivamente cobradas

3.b) Intereses de demora: **hasta el 70%** de los intereses de demora efectivamente cobrados en periodo ejecutivo, en concepto de contraprestación por la gestión realizada por el contratista para su cálculo, liquidación, notificación y cobro.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Aurreko 3.a) eta 3.b) ataletan aurreikusitako ordainketetan ez daude sartuta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren (BEZ) zerga kuotak; nahiz eta kontratistak aurkeztutako fakturretan jasanarazi egin beharko diren, kontu-sail independente moduan.

3.c) Prozeduraren kostuak:

Udaleko Ordenantza Fiskal orokorraren edo indarrean dagoen Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Diru-bilketa Erregelamenduaren arabera, eskatu badakizkio zordunari, zuzenean likidatuko edo sartuko ditu kontratistak, eta ez dira egongo aurrekontuaren kontrolpean, nahiz eta Diruzaintzak eta Kontu-hartzaitzak fiskalizatu dezaketen edozein unetan kobraketak nondik

Huts egin eta zordunei kobratu ezinik dauden kostuak Udalaren kontura joango dira, eta fakturatuko dira kontu-sail independentean, kontratistak ordaindu izanaren frogagiriak barne, eta Udalak eskatu dezake argitzeko, ber iritziz, nahiko frogaturik ez badaude.

Kontratua adjudikatu eta gero, prezioan sartuta egongo dira kontratua ematearen ondorioz sortzen diren gastu eta zerga guztiak

4. FINANTZAKETA

Nahiko aurrekontu kreditu dago, kontratua betetzetik Udalarentzat sortzen diren obligazioei erantzuteko.

Halaber, aurrekontu gaietako organo eskudunak konpromisoa hartzen du hurrengo ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko.

En las retribuciones previstas en los apartados 3.a) y 3.b) anteriores se entenderán excluidas las cuotas tributarias del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA); si bien en las facturas presentadas por el contratista deberán repercutirse, como partida independiente.

3.c) Costas del procedimiento:

Las costas del procedimiento que, en virtud de la Ordenanza Municipal Fiscal general o del vigente Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, sean exigibles al deudor, se liquidarán e ingresarán directamente por el contratista, no estando sometidas a control presupuestario, si bien Tesorería e Intervención podrán fiscalizar en cualquier momento la procedencia de sus cobros.

Las costas en que se hubiera incurrido que no puedan ser cobradas a los deudores, correrán a cargo del Ayuntamiento, facturándose en partida independiente, incluyendo los justificantes de su pago por el contratista, pudiendo el Ayuntamiento solicitar aclaración si, a su juicio, no estuvieren suficientemente justificadas.

Una vez adjudicado el contrato, en el precio se entenderán incluidos todos los gastos e impuestos que se ocasionen como consecuencia de la prestación del servicio.

4. FINANCIACIÓN

Existe crédito presupuestario suficiente para atender a las obligaciones que se deriven para el Ayuntamiento del cumplimiento del contrato.

Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

5. NOLA ORDAINDU

Udalak hiruhilero ordainduko dizkio adjudikaziodunari aurreko hiruhilekoan egindako laguntza zerbitzuei dagozkien kopuruak, dagokion faktura aurkeztu eta ondo dagoela egiaztatu eta gero. Hiruhileko faktura horien edukia egin beharko da kobraketen ziurtagiriaren bidez, kontratu honen xede diren lanengatik, udaleko diru-bilketa zerbitzuek eginda, Agiri honetako hirugarren klausulan jasota datzoen hiru ataletan edo tarifetan behar den moduan xehekatu.

Faktura onartu eta gero, Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege-Dekretua, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 216. artikuluan legez aurreikusitako epeetan ordainduko da.

Halaber, kontratu honetako aplikazio eremuan sortutako zerga likidazioen batek, haren prezioa kobratu duenean enpresa adjudikaziodunak, errekurtoa izanez gero, eta geroago baliogabetuz gero administrazio edo auzi instantziaren batean, likidazio horri dagokion prezioa txikiagotu edo itzuli egin beharko da, dagokionaren arabera, egin beharreko hurrengo hiruhileko fakturazioan.

6. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratu honen prezioak berraztertu ahal izango dira, adjudikatu zenetik urte bat igarotakoan, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 89tik 94 arteko artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Kontratuaren bigarren urtetik, berraztertzean aplikatu beharreko formula izango da aurreko urte naturaleko estatuko Kontsumorako Prezioen Indizean izandako aldaketaren % 85ekoa, eta lehen ataleko prezioa aplikatuko da bakarrik, baina ez agiri honetako 3. klausulako 2. eta 3. ataletan erregulatutako tarifak aplikatuzetik datozen diru-sarrerei.

5. FORMA DE PAGO

El Ayuntamiento abonará trimestralmente al adjudicatario las cantidades correspondientes a los servicios de asistencia realizados durante el trimestre anterior, contra la presentación y conformidad de la correspondiente factura. El contenido de estas facturas trimestrales deberá confeccionarse a partir del certificado de cobros por razón de las labores objeto del presente contrato, expedido por los servicios de recaudación municipales, desglosados adecuadamente en los tres apartados o tarifas contempladas en la cláusula tercera de éste Pliego.

Una vez aprobada la factura, ésta será abonada dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 216 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

Asimismo, en el caso de que alguna liquidación tributaria generada en el ámbito de aplicación del presente contrato, cuyo precio haya sido cobrado por la empresa adjudicataria, sea objeto de recurso y posterior anulación en alguna instancia administrativa o contenciosa, el precio correspondiente a dicha liquidación deberá ser objeto de minoración o devolución, según proceda, en la próxima facturación trimestral a realizar.

6. REVISIÓN DE PRECIOS

El presente contrato podrá ser objeto de revisión de precios cuando haya transcurrido un año desde la adjudicación, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 89 a 94 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

La fórmula a aplicar en la revisión, a partir del segundo año de contrato, será la correspondiente al 85% de la variación experimentada por el Índice de Precios al Consumo general de carácter estatal del año natural anterior, y solamente se aplicará al precio del apartado 1º, no así a los ingresos procedentes de la aplicación de las tarifas reguladas en los apartados 2. y 3. de la cláusula 3ª del presente pliego.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

7. BERMEAK

Behin-behineko bermea:

Ez da eskatzen

Behin betiko bermea.

Kontratuaren adjudikaziodunak, hartutako obligazioak beteko direla bermatzeko, behartuta dago behin betiko bermea jartzen, 2.500 eurokoa.

Aipatutako bermea jartzeko epea 10 egun baliiodunekoa izango da, eskaintza ekonomikorik onena aurkeztu duen lizitatzailleak errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, eta Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege-Dekretua, Sektore Publikoaren Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 96.1 artikuluan ezarritako edozein bidez jarri ahal izango da, eskudirutan jarritakoak izan ezik, horiek Arrasateko Udalaren edozein kontu korrontetan sartu behar dira eta.

Bermea itzuliko da, bai guztia edo, hala badagokio, zati bat, lehen aipatu den Sektore Publikoaren Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 102. artikuluan xedatutakoaren arabera, bermearen epea bukatutakoan eta adjudikaziodunak kontratuaren obligazio guztiak bete dituzenean.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

8. ADJUDIKATZEKO PROZEDURA ETA ERA

Kontratu hau prozedura ireki bidez adjudikatuko da, ekonomikoki eskaintza onuragarriaren alde.

7. GARANTÍAS

Garantía provisional:

No se exige

Garantía definitiva:

La empresa adjudicataria del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por importe de 2.500 euros.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados a partir del siguiente a aquel en que el licitador que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa hubiera recibido el requerimiento, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 96.1 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, con la salvedad de que las constituidas en metálico deberán de ser ingresadas en cualquiera de las cuentas corrientes del Ayuntamiento de Arrasate.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 102 del referido Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por la empresa adjudicataria todas sus obligaciones contractuales.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, a la oferta económicamente más ventajosa.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Hona hemen prozedura irekia adjudikatzeko hartuko diren irizpideak, goitik beherako garrantziaz eta horiei datxekien ponderazioaz ordenaturik:

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del procedimiento abierto relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: 65 puntu.

a) GEROKO EKITALDIETAN GARRANTZIA DUEN LIKIDAZIOA DAKARTEN ESPEDIENTEETARAKO ESKAINTZA EKONOMIKOA: 30 puntos. (a incluir en sobre C)

Puntuazio altuena emango zaio prezio merkeena eskaintzen duen proposamenari eta gainontzeko proposamenen puntuazioa ateratzen da formula honetatik: prezio merkeena duen eskaintzaren eta baloratzen den lizitatzailaren eskaintzaren arteko zatidura bider irizpideari aplikatu dakizkioken puntuen kopuru osoa, ateratzen den emaitza. Hau da,

$$PI = Ob/Ol \times 30$$

Non-eta:

Pl: lizitatzailaren puntuazioa

Ob: eskaintzarik txikiena

Ol: lizitatzailaren eskaintza

b) GEROKO EKITALDIETAN GARRANTZIRIK EZ DUTEN LIKIDAZIOAK DAKARTZATEN ESPEDIENTEETARAKO ESKAINTZA EKONOMIKOA: 20 puntos. (a incluir en sobre C)

Puntuazio altuena emango zaio prezio merkeena eskaintzen duen proposamenari eta gainontzeko proposamenen puntuazioa ateratzen da formula honetatik: prezio merkeena duen eskaintzaren eta baloratzen den lizitatzailaren eskaintzaren arteko zatidura bider irizpideari aplikatu dakizkioken puntuen kopuru osoa, ateratzen den emaitza. Hau da,

1.- OFERTA ECONÓMICA: 65 puntos.

a) OFERTA ECONÓMICA PARA EXPEDIENTES QUE DEN LUGAR A LIQUIDACIÓN CON TRASCENDENCIA EN EJERCICIOS FUTUROS: 30 puntos. (a incluir en sobre C)

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

$$PI = Ob/Ol \times 30$$

Donde:

Pl: Puntuación licitador

Ob: Oferta más baja

Ol: Oferta licitador

b) OFERTA ECONÓMICA PARA EXPEDIENTES QUE DEN LUGAR A LIQUIDACIONES SIN TRASCENDENCIA EN EJERCICIOS FUTUROS: 20 puntos. (a incluir en sobre C)

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

$$PI = Ob/Ol \times 20$$

Non-eta:

Pl: lizitatuzailearen puntuazioa

Ob: eskaintzarik txikiena

Ol: lizitatuzailearen eskaintza

$$PI = Ob/Ol \times 20$$

Donde:

Pl: Puntuación licitador

Ob: Oferta más baja

Ol: Oferta licitador

c) ZERGA LIKIDAZIORIK EMATEN EZ DUEN ESPEDIENTE IZAPIDETURAKO ESKAINTZA ESKONOMIKOA: 10 puntos. (a incluir en sobre C)

Puntuazio altuena emango zaio prezio merkeena eskaintzen duen proposamenari eta gainontzeko proposamenen puntuazioa ateratzen da formula honetatik: prezio merkeena duen eskaintzaren eta baloratzen den lizitatuzailearen eskaintzaren arteko zatidura bider irizpideari aplikatu dakizkiokeen puntuen kopuru osoa, ateratzen den emaitza. Hau da,

$$PI = Ob/Ol \times 10$$

Non-eta:

Pl: lizitatuzailearen puntuazioa

Ob: eskaintzarik txikiena

Ol: lizitatuzailearen eskaintza

c) OFERTA ECONÓMICA DE EXPEDIENTE TRAMITADO QUE NO DÉ LUGAR A LIQUIDACIÓN TRIBUTARIA ALGUNA: 10 puntos. (a incluir en sobre C)

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

$$PI = Ob/Ol \times 10$$

Donde:

Pl: Puntuación licitador

Ob: Oferta más baja

Ol: Oferta licitador

d) ZERGEN NAHITAEZKO DIRU-BILTZE ESPEDIENTE IZAPIDETURAKO ESKAINTZA ESKONOMIKOA: 5 puntos. (a incluir en sobre C)

Puntuazio altuena emango zaizkio prezio merkeena eskaintzen duen proposamenari eta gainontzeko proposamenen puntuazioa ateratzen da formula honetatik: prezio merkeena duen eskaintzaren eta baloratzen den lizitatuzailearen eskaintzaren arteko zatidura bider irizpideari aplikatu dakizkiokeen puntuen kopuru osoa, ateratzen den emaitza. Hau da,

d) OFERTA ECONÓMICA DE EXPEDIENTE TRAMITADO PARA LA RECAUDACION EN VIA EJECUTIVA: 5 puntos. (a incluir en sobre C)

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Atal hau modu homogeneoan haztatu ahal izateko bidean, ulertuko dugu berandutzako interesak kobratu beharreko zenbateko printzipalaren %10a izango direla.

A efectos de ponderar de forma homogénea el presente apartado, se considerará que los intereses de demora suponen el 10% del importe principal a cobrar.

$$PI = Ob/Ol \times 5$$

$$PI = Ob/Ol \times 5$$

Non-eta:

Pl: lizitazailearen puntuazioa

Ob: eskaintzarik txikiena

Ol: lizitazailearen eskaintza

Donde:

Pl: Puntuación licitador

Ob: Oferta más baja

Ol: Oferta licitador

2.- EMAN BEHARREKO ZERBITZUAREN EZAUGARRIEI BURUZKO TXOSTENA: 30 puntu. (B gutun-azalean sartu beharrekoa)

2.- MEMORIA SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO A PRESTAR: 30 puntos. (a incluir en sobre B)

Zerbitzuaren emateari buruzko txostena, berari atxikiko zaizkion baliabide material eta giza baliabideak aipatuz. Txostenean honako datu hauek sartuko dira: egin beharreko lanen txosten deskriptiboa lan-metodoak adieraziz, kasu bakoitzean behar diren langileak, metodologia, etab. Horiek guztiak, arau teknikoen agirian xedatutakoari egokitzen zaion baloratzeko erabiliko dira.

Memoria sobre la prestación del servicio, relacionando medios materiales y humanos que se adscribirán al mismo. Se incluirá en la memoria la descripción de los trabajos a realizar con indicación de los métodos y planes de trabajo, mecanismos de coordinación y frecuencia de las mismas, etc., que sirvan para valorar la adecuación de la propuesta formulada al objeto de lo establecido en el pliego de prescripciones técnicas.

3.- PRESKRIPZIO TEKNIKOEN AGIRIARI BURUZ PROPOSATUTAKO HOBEKUNTZAK: 5 puntu. (B gutun-azalean sartu beharrekoa)

3.- MEJORAS PROPUESTAS SOBRE EL PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS: 5 puntos. (a incluir en sobre B)

Gainkostu ekonomikorik ez dakarten hobekuntzak baino ez dira baloratuko, baldintzen agirian ezarritakoak ez bezelakoak, eta betiere zuzenean badaude loturik kontratuaren xedearekin.

Únicamente se valorarán aquellas mejoras que no supongan sobre-coste económico, sean diferentes de las establecidas en el pliego de condiciones, y siempre y cuando estén directamente relacionados con el objeto del contrato.

Ez dira baloratuko agiriak eskatutako kontzeptuei buruzko hobekuntza moduan aurkeztutako gaiak.

No se valorarán aquellas cuestiones presentadas como mejoras que se refieran a conceptos exigidos por el pliego.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

9. KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Kontratazio prozedura honetan parte hartu ahal izango dute jarduteko ahalmen eta gaitasun juridiko osoaren jabe diren, haien kaudimen ekonomikoa, finantziarioa eta teknikoa egiaztatzen duten pertsona fisiko zein juridikoez, baldin eta sartuta ez badaude Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikulua xedatzen dituen debeku kasuetan. Kaudimena egiaztatu eta ebaluatuk oda, 10. klausulan ezarritako baliabideen arabera.

Halaber, egin ahal izango dute eurek beren kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez, hartarako emandako ahalordetzaren bidez. Pertsona juridiko baten izenean bere familiako bateren bat aurkeztuz gero, agiriz frogatu beharko du ahalmendurik dagoela hori egiteko. Batean zein bestean, kontratatzeke aipatu diren ezintasun kausek eragiten diote ordezkariari.

Gainera, lizitatzaileren helburua izango da kontratu honen xedarekin zuzeneko harremana duten jarduerak egitea, eta hori gauzatzeko, giza baliabideak eta beharrezkotzat jotzen diren baliabide materialak izan beharko dituzte.

10. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Kontratazio honen espedientea, bai eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Arrasateko Udaleko Kontratazio Unitatean aztertu ahal izango da, bulego orduetan, lanegun guztietan (zapatuetan izan ezik), Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean lizitazioaren iragarkia argitaraturik agertzen den hurrengo egunetik hasita, eta proposamenak aurkezteko epea amaitu arte.

9. CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 10.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún o alguna miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la representante le afectan las citadas causas de incapacidad para contratar.

Además la empresa licitadora deberá tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del presente contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

10. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Arrasate, en horario de oficina, todos los días hábiles (excepto sábados), a partir del siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Halaber, lizitazio hau Udaleko **Kontratatzailearen Profilean** iragarriko da eta agiriak eta dokumentazio osagarria aztertu daiteke horren bidez.

Asimismo, la presente licitación se anunciará en el **Perfil del Contratante** del Ayuntamiento y el acceso a los pliegos y a la documentación complementaria podrá realizarse a través del mismo.

Kontratazio Unitatearekin harremanetan jartzeko, hemen helbidea-eta:

Para contactar con la Unidad de Contratación dirigirse a:

KONTRATAZIO UNITATEA

Herriko plaza nagusia,1 – 20500 Arrasate
Tel. 943 252000 / Faxa: 943 252055
E-posta: kontratazioa@arrasate-mondragon.net

Kontratistaren Profila:

www.arrasate-mondragon.org

UNIDAD DE CONTRATACION

Herriko plaza nagusia,1 – 20500 Arrasate
Tel. 943 252000 / Fax 943 252055
E-mail: kontratazioa@arrasate-mondragon.net

Perfil del Contratante:

www.arrasate-mondragon.org

Udaletxeko sarrera erregistroan-BAZ (Biztanleen Arreta Zerbitzua) aurkeztuko dira, adierazitako orduetan, **hamabost (15) egun naturaleko epean** (azken eguna zapatua bada edo jaieguna, epea zabalduko da hurrengo lehen lanegunera arte), Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Las proposiciones se presentarán en el Registro de Entrada del Ayuntamiento – BAZ (Servicio de Atención al Ciudadano) en el mismo horario indicado, **durante el plazo de 15 días naturales** (en caso de que el último día coincida en sábado o festivo el plazo se ampliara hasta el primer día hábil siguiente), contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa

Ez dira onartuko epe horretatik kanpo aurkeztutako proposamenak, nahiz eta jaso bidali zituztela Postetxean epea amaitu baino lehen. Dena dela, proposamena onartu egingo da baldin eta epean bidaltzen bada telex, fax, telegrama edo posta elektronikoko bidez, goian adierazitako helbidera, eskaintza postaz bidali zen egun berean bidali izanaren frogagiria. Baldintza bi horiek pilatu ezean ez da onartuko proposamena, jasotzen bada proposamenak aurkezteko epea amaitzeko eguna baino geroago. Edozelan ere, adierazitako egunetik hamar egun natural igaroz gero proposamena jaso barik, proposamena ez da onartuko ezein kasutan.

Las proposiciones presentadas con posterioridad no serán admitidas aunque conste que se entregaron en Correos antes de la finalización del plazo, salvo que se remita al Órgano de Contratación por telex, fax, telegrama o correo electrónico, a la dirección arriba indicada, la justificación de la fecha de remisión de la oferta en el mismo día que se envió por correo. Sin la concurrencia de ambos requisitos no será admitida la proposición si es recibida con posterioridad a la fecha de terminación del plazo para presentación de proposiciones. Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en ningún caso.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Lizitatuzaileek **hiru kartazal (A, B eta C)** aurkeztu beharko dute itxita. Kartazal bakoitzaren barruan hau idatziko da: "ARRASATEKO UDALEKO ZERGAZ IKUSKATZEKO LANKIDETZA ETA LAGUNTZA ZERBITZUA KONTRATATZEKO PROZEDURA IREKIAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA".

Kartazal bakoitzean enpresaren izena eta proposamena sinatzen duenaren enpresaren izena, izen-abizenak adieraziko dira, eta noren izenean sinatzen duen. Bi kartazalok sinatuta egongo dira.

1) "A" kartazalaren azpтитulua izango da: "KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA". Hona hemen "A" kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

1.a) Enpresariaren nortasun juridikoa egiaztatzen duten agiriak eta, hala badagokio, haren ordezkariarenak.

Nortasuna egiaztatuko da hauek aurkeztuz:

- Nortasun Agiria, lizitatuzaileak bere izenean jardunez gero.
- Beste pertsona edo entitate baten ordezkari jardunez gero, Nortasun Agiria eta ahalordetze eskritura.. Agiriak kalifikatzeko egintzan, ofizioz, ahalordea askietsiko da.
- Lizitatuzailea pertsona juridikoa denean, eraketa eskritura edo aldaketa, hala dagokionean, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribaturik eta identifikazio fiskaleko kodea, inskribatzean eskatuz gero, aplikatu dakiokkeen merkataritza legeriaren arabera. Hala izan ezean, jarduteko gaitasuna egiaztatuko du, eraketa eskrituraren edo agiriaren bidez, estatutuen edo fundazio aktaren bidez, eta hor jasoko dira

Las empresas licitadoras deberán presentar **tres sobres cerrados (A, B y C)** en cada uno de los cuales figurará la inscripción "PROPOSICIÓN PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO DEL SERVICIO DE COLABORACION Y ASISTENCIA PARA LA INSPECCION DE LOS TRIBUTOS DEL AYUNTAMIENTO DE ARRASATE".

En cada sobre se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar ambos sobres también firmados.

1) El sobre "A" se titulará "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR" y contendrá los siguientes documentos:

1.a) Documentos acreditativos de la personalidad jurídica del/de la empresario/a y, en su caso, de su representación.

La personalidad se acreditará mediante la presentación de:

- Documento Nacional de Identidad si la persona licitadora actúa en nombre propio.
- En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, Documento Nacional de Identidad y escritura de apoderamiento. En el acto de calificación de la documentación se procederá, de oficio, al bastanteo del poder.
- Cuando la licitadora sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

jardueraren arauak, eta hala badagokio, inskribaturik dagokion erregistro ofizialean. Europako Batasuneko estatu kideetako enpresari ez espainiarrak direnean, egiaztatu behar dute inskribaturik daudela lanbide edo merkataritza erregistroan, baldintza hori eskatzen badu Estatuko legeriak.

- Hainbat enpresarik lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa batasuna eratuz, taldekide bakoitzak, jarduteko gaitasuna eta kaudimena egiaztatu beharko ditu, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera, eta, halaber, ekarriko du aldi baterako enpresa batasuna eratzeko konpromisoa, adjudikaziodun irtenez gero. Era berean, proposamenean adieraziko beharko dute aldi baterako enpresa batasuneko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen, kide guztien kaudimen baldintzak zehaztu eta egiaztatzeko.

1.b) Berariazko adierazpen erantzulea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan aipatzen diren kontratu debekuetako batean ere ez dagoela adierazten duena.

1.c) Berariazko adierazpen erantzulea, indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga obligazioak eta gizarte segurantzaren betetzea dituela agertzen duena.

1.d) Kaudimen ekonomikoa eta finantzaketakoa kreditatzen du(t)en agiria edo agiriak. Era honetan edo hainbat eratan egiaztatu beharko ditu:

- Finantza erakundeen txostena edo, hala badagokio, lanbide arriskuengatik kalte-ordain aseguruaren frogagiria.
- Pertsona juridikoak izanik, urteko kontuak edo horien kontu laburpena aurkeztea, horiek argitaratzea nahitaezkoa izanez gero haiek ezarritako dauden Estatuaren.

normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios/as no españoles/as de Estados miembros de la Comunidad Europea, deberán acreditar su inscripción en un registro profesional o comercial cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.

- En el caso de que varias empresas acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicataria del contrato. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

1.b) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

1.c) Declaración expresa responsable de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

1.d) El documento o documentos que acrediten la solvencia económica y financiera. Deberá acreditarse por una o varias de las siguientes formas:

- Informe de instituciones financieras o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales.
- Tratándose de personas jurídicas, presentación de las cuentas anuales o extracto de las mismas en el supuesto de que la publicación de éstas sea obligatoria en los Estados en donde aquellas se encuentren establecidas.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

- Enpresak azken hiru urtealdietan izandako negozio globalen kopuruari eta egindako hornidurei buruzko adierazpena.

- Declaración relativa a la cifra de negocios global y de los suministros realizados por la empresa en el curso de los tres últimos ejercicios.

1.e) Kaudimen teknikoaren edo profesionalaren ziurtagiria. Agiri hauek aurkeztuz egiaztatu behar dute:

1.e) Acreditación de la solvencia técnica o profesional. Deberá acreditarse con la presentación de la siguiente documentación:

- Azken hiru urteetan egindako udal zergak ikuskatzeko lankidetzeta eta laguntza zerbitzuen zerrenda, eta adieraziko dituzte haien zenbatekoa, egunak eta destino publikoa edo pribatua, eta horiek gehituko zaizkie horiei buruzko ziurtagiriak.

- Relación de los principales servicios de colaboración y asistencia para la inspección de los tributos locales realizados durante los tres últimos años, indicándose su importe, fechas y destino público o privado, a la que se incorporarán los correspondientes certificados sobre los mismos.

Ez dira onartuko azken 3 urteetan (2009-2011) udal zergak ikuskatzeko kolaborazio eta laguntza lanak egitea egiaztatzen ez duten enpresa lizitatzailen proposamenak, Euskal Autonomi Elkarteko 10.000 biztanletik gorako 3 udaletan edo/eta Toki Erakundeetan gutxienez.

No serán admitidas las propuestas de las empresas licitadoras que no acrediten la realización, en los últimos 3 años (2009-2011), de trabajos de colaboración y asistencia para la inspección de tributos municipales como mínimo en 3 Ayuntamientos y/o Entidades Locales de la Comunidad Autónoma del País vasco de más de 10.000 habitantes.

Ondorio horietarako, kontuan hartuko dira INEk argitaratutako biztanleen errolden datu ofizialak.

A estos efectos se tendrán en cuenta los datos oficiales de los padrones de habitantes publicados por el INE.

Baldintza hori egiaztatu behar da dagokion udalaren ziurtagiri edo txosten ofizialaren bidez, eta hor berariaz jaso behar dira kontratuaren xedea, zenbatekoa, data eta betetzean duen satisfazio maila.

El presente requisito deberá acreditarse mediante certificación o informe oficial del correspondiente Ayuntamiento, donde conste expresamente el objeto del contrato, importe o facturación, fecha del mismo y grado de satisfacción en su cumplimiento

1.f) Atzerriko enpresak badira, edozein ordenako Espainiako epaitegi edo auzitegi-tako jurisdikzioaren mende jarriko direla adieraztea, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokituz gero, lizitatzailari egokitu dakioken atzerriko jurisdikzioari uko egingo diotela ere bai.

1.f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen eta Kontratisten Erregistroak onartzen dituen otsailaren 3ko 12/1998 Dekretuak araututako Sailkatutako Enpresen erregistro ofizialean izena emanda dauden lizitatuak ziarlagiriaren kopia konpultsatua aurkeztu ahal izango dute, 1.a), 1.b) eta 1.c) ataletan eskatzen diren agirien orde; ziarlagiria egingo du erregistroko letratu arduradunak.

Aquellos/as licitadores/as que se encuentren inscritos/as en el registro Oficial de Empresas Clasificadas regulado por el Decreto 12/1998, de 3 de febrero, por el que se aprueban los Registros de Contratos y Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, podrán presentar copia compulsada del certificado expedido por el/la letrado/a responsable del registro en sustitución de la documentación requerida en los apartados 1.a), 1.b) y 1.c).

*** Agiri horiek guztiak aurkeztuko dira jatorrizko agirian, edo behar bezala kopia egiaztatuaren bidez.**

*** Toda esta documentación se presentará en original, o copia debidamente compulsada.**

** Udal honetako Kontratazio Unitateak adjudikazio eguna baino sei hilabete lehenago izapidetutako beste kontratazio espediente baterako "A" gutunazalean eskatutako agiriak aurkeztu dituzten lizitatuak salbuetsita geratu dira berriro aurkezteko obligaziotik, betiere aldaketarik izan ez bada horretan eta/edo iraungita ez badaude, eta gorabehera hori jasoko da, adierazpen erantzule bidez.

** Las empresas licitadoras que hubieren presentado la documentación requerida en el sobre "A" para otro expediente de contratación tramitado por la Unidad de Contratación de este Ayuntamiento, dentro de los seis meses anteriores a la fecha de adjudicación, quedarán exentas de la obligación de presentarla nuevamente, siempre que no hubiera habido modificaciones en la misma y/o no se encuentren caducados, haciendo constar esa circunstancia mediante declaración responsable.

2) "B" gutunazalaren izenburua izango da "MEMORIA TEKNIKOA", eta agiri hauek izango ditu:

2) El sobre "B" se titulará "MEMORIA TECNICA" y contendrá los siguientes documentos:

Adjudikatzeko irizpideei buruzko dokumentazioa; horren balorazioa egongo da balio irizpen baten mende, hain zuzen ere:

Documentación relativa a los criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor, en concreto:

- a) Memoria teknikoa eta proposatutako hobekuntzak, 2. eta 3. ataleko 8. klausulan ezarritako adjudikazio irizpideak baloratu ahal izan daitezen.

- a) Memoria técnica y mejoras propuestas que posibiliten la valoración de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula 8 apartado 2 y 3.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Kasu batean ere ez dira sartu behar gutunazal honetan proposamen ekonomikoa edo era automatikoan zenbatu daitezkeen adjudikazio irizpideei dagokien beste edozein datu eta "C" gutunazalean sartu behar diren datuak.

Datu horietako edozein sartuz gero "B" gutunazalean, lizitazailea prozedura honetatik kanpo geldituko da, eta ez da irekiko "C" gutunazala.

3) "C" gutunazalaren izenburua izango da "PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA ADJUDIKATZEKO IRIZPIDEAK", eta agiri hauek izango ditu:

Eredu honen araberako diru proposamena:

Izena: Helbidea:

PK, NA zk., tel.....

Gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasunaren jabe dela, bere izenean (edo ren ordez.

helbidea
.....

PK....., telefonoa
....., eta NA edo IFK (pertsonea fisikoa edo juridikoa izan),
ARRASATEKO UDALEKO ZERGAK IKUSKATZEKO LANKIDETZA ETA LAGUNTZA ZERBITZUA kontratatzeke, Arrasateko Udalak deitutako prozedura irekiaren berri jakin dut, eta adierazten dut:

En ningún caso deben de incluirse en el presente sobre la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática y que deberán incluirse en el sobre "C".

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el sobre "B" supondrá la exclusión de la empresa licitadora del presente procedimiento, y no se procederá a la apertura del sobre "C".

3) El sobre "C" se titulará "PROPOSICIÓN ECONOMICA Y CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN" y contendrá los siguientes documentos:

Proposición económica ajustada al siguiente modelo:

D./Dña.....
.....con domicilio en.....

CP....., DNI n°....., teléfono.....

en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de.....

con domicilio en

CP....., teléfono
y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica n°),
enterado/a del procedimiento abierto convocado por el Ayuntamiento de Arrasate para la "CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO DEL SERVICIO DE COLABORACION Y ASISTENCIA PARA LA INSPECCION DE LOS TRIBUTOS DEL AYUNTAMIENTO DE ARRASATE", declaro:



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

1) Konpromisoa hartzen dut aipatu zerbitzua ondorengo prezioetan (BEZ gabe) emateko:

- ____ euro, gehi _____ €, BEZ % ____-ri dagokiona, zerga likidaziorik ez dakarren espediente ikuskatu bakoitzeko.
- Zorpetutakoa, kobratutako eta irmoak diren kopuruen (%) ehuneko, geroko ekitaldietan (erroladak) garrantzia duten aldizkako izaerako zergetan
- Zorpetutakoa, kobratutako eta irmoak diren kopuruen (%) ehuneko, likidazio bakarreko edo geroko ekitaldietan garrantzirik gabeko zergetan
- Bide betearazlean bildutako kopuruen tronkoaren gaineko ehuneko (%)
- Aldi betearazlean kobratutako eta irmoak diren berandutzako interesen gaineko ehuneko (%) ...

Preskripzio teknikoen agirian ezartzen diren baldintzen arabera, eta prezioan sartzen dira kontzeptu guztiak, barne harturik edozein zerga esferaren zergak, gastuak, tasak eta arielak, bai eta enpresariaren irabazi industrialak ere.

2) Arau Teknikoen berri dakit, haren eduki eta guzti, bai eta kontratu hau arautzeko administrazio klausula berezien agiria eta gainerako agiriak ere, berariaz neure gain hartzen ditudana eta den-denak hartzen ditut ontzat.

3) Ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak guztiak betetzen ditu ordezkatzen dudana enpresak.

4) Halaber, nire burua behartzen dut lan eta zerga arloan araututakoa betetzen.

1º) Que me comprometo a su ejecución por los siguientes precios (IVA excluido):

- _____ euros, más _____ € correspondientes al _____% de IVA, por expediente inspeccionado que no de lugar a liquidación tributaria alguna.
- _____ por cien (%) de las cantidades descubiertas, cobradas y firmes, en impuestos de carácter periódico con trascendencia en ejercicios futuros (Padrones)
- _____ por cien (%) de las cantidades descubiertas, cobradas y firmes, en impuestos de liquidación única o sin trascendencia para futuros ejercicios.
- _____ por cien (%) sobre el principal de las cantidades recaudadas en vía ejecutiva.
- _____ por cien (%) sobre los intereses de demora cobrados y firmes en periodo ejecutivo.

conforme a las características que figuran en las prescripciones técnicas, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial de la empresa contratada.

2º) Que conozco el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

4º) Que asimismo, me obligo al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral y tributaria.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

(non), (noiz)..... ren ... (e)an En....., a..... de..... de 20.....

Sinadura

Firma

*** Eskaintzan agertu behar da, xehaturik, Balio Erantsiaren gaineko Zerga, eta adieraziko da kontratuari aplikatu dakizkiokeen oinarria eta zenbatekoa, hura erregulatzen duen araudiaren arabera. Eskaintza xehaturik ez badago, kanpoan utziko dugu.**

Kasu batean ere ez dira sartu behar gutunazal honetan memoria teknikoa, lan programa, edo adjudikazio irizpideei dagozkien beste edozein datu, horien balorazioa balio irizpen baten mende baitago, eta horiek sartu behar dira "B" gutunazalean.

Datu horietako edozein sartuz gero "C" gutunazalean, ez dira baloratuko agiriok; hortaz, era automatikoan zenbatu daitezkeen adjudikazio irizpideei dagozkien puntuak baino ez zaizkio batuko.

Eskatutako agiriak aurkeztu ahal izango dira jatorrizkoan edo kopian, behar bezala konpultsaturik edo kautoturik Administrazioak edo notarioak.

11. ALDAERAK EDO ALTERNATIBAK

Ez dira onartuko

12. KONTRATAZIO MAHAIA

Arrasateko Udalaren Kontratazio Mahai izango da.

*** En la oferta deberá figurar de manera desglosada el Impuesto sobre el Valor Añadido, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora. En caso de que la oferta no se encuentre desglosada la misma será rechazada.**

En ningún caso deben de incluirse en el presente sobre la memoria técnica, el programa de trabajo, o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor y que deberán incluirse en el sobre "B".

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el sobre "C" supondrá la no valoración de dichos documentos, por lo que solamente se le asignarán los puntos correspondientes a los criterios de adjudicación cuantificables de forma automática.

La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o por notario.

11. VARIANTES O ALTERNATIVAS

No se admiten

12. MESA DE CONTRATACIÓN

Será la Mesa de Contratación del Ayuntamiento de Arrasate.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Etorri ahal izango dira mahai bilera horretara udaleko arduradun teknikari guztiak, Mahaiak eskatzen duenean etortzeko, aholkularitza lanak egiteko.

Podrán asistir, además, todo aquel personal técnico municipal cuya presencia sea solicitada por la Mesa, para ejercer labores de asesoramiento.

13. AGIRIAK KALIFIKATZEA, ENPRESAK AUKERATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA

Proposamenak aurkezteko epea amaiturik, garaiz eta behar bezala jasotako agiriak (“A” gutunazala) kalifikatuko ditu Mahaiak, eta horretarako, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorraren 81. artikuluan eta hurrengoetan adierazitako moduan jardungo du.

Hartarako, argibideak edo agiri osagarriak eskatu ahal izango dituzte, lizitatzzaileen gaitasunari eta kaudimenari buruz, Erregelamenduaren 22. artikulua xedatzen duen bezala, eta horiek ekarri beharko dira bost egun naturaleko epean. Argibideen edo informazio osagarriaren eskaeraren berri emango die Mahaiak ahoz interesdunei, eta, era berean, kontratazio organoaren iragarki taulan jarriko du eskaera. Era berean, aurkeztu diren agiritan zuzendu daitezkeen akatsen berri emango du Mahaiak, hiru laneguneko epean lizitatzzaileek konpondu edo zuzendu ditzaten antzemandako akatsak.

Egintza horretan bertan Kontratazio Mahaiak **“B” gutunazala (Memoria Teknikoa) irekiko du**, eta hura baloratzeko ardura duen organoari bidaliko dizkio, eta hark balorazio txostena itzuli beharko dio, proposamen ekonomikoa jende aurrean ireki baino lehen.

Aurkeztutako **eskaintza ekonomikoak (“C” gutunazala)** jende aurrean irekiko dira kontratu egile profilean adierazitako leku, egun eta orduan (<http://www.arrasate-mondragon.org>) eta onartutako lizitatzzaileei bidalitako komunikazioan.

13. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa calificará la documentación recibida en tiempo y forma (sobre “A”), procediendo, para ello, como se señala en los artículos 81 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de las empresas licitadoras que habrán de aportarse, tal y como dispone el artículo 22 del Reglamento, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados, anunciándose, igualmente, en el tablón de anuncios del Órgano de contratación. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el plazo, en este caso, de tres días hábiles las empresas licitadoras corrijan o subsanen los defectos observados.

En este mismo acto la Mesa de Contratación procederá, a la **apertura del sobre “B” (Memoria Técnica)**, y las remitirá al órgano encargado de su valoración, que deberá devolver el informe de valoración antes de la apertura pública de la proposición económica.

Las **ofertas económicas presentadas (sobre “C”)** serán abiertas en acto público en el lugar, fecha y hora que se indique en el perfil de contratante (<http://www.arrasate-mondragon.org>) y en la comunicación que se curse a las empresas licitadoras admitidas.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Geroago Kontratazio Mahaiak kontratuaren adjudikazio proposamena bidaliko dio kontratua gauzatu behar duen Kontratazioa Organoari.

Posteriormente la Mesa de Contratación elevará la propuesta de adjudicación del contrato al Órgano de Contratación que haya de efectuar la misma.

14. ADJUDIKATZEA, SINATZEA ETA GASTUAK

Kontratazio mahaiak, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 320.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratazio organoari bidaliko dizkio aurkeztu diren proposamenak, aktarekin batera, eta adjudikazio proposamena.

Kontratazio Organoak, aukeran, ahalmena izango du kontratua proposamen onuragarrienari adjudikatzeko, agiri honetako 8. klausulan ezarritako irizpideak ezarri, balio ekonomikoari bakarrik kasu egin gabe, edo prozedura ezerezean geratu dela adierazteko, baina kasu guztietan arrazoitu egin behar du hori erabakiz gero, adjudikatzeko irizpide horiei buruz.

Alkateak, Kontratazio Organoaren delegazioz, errekerimendua egingo dio eskaintza ekonomikorik onena aurkeztu duen lizitatzailerari, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita hamar egun balioduneko epean, jardun hauek egin ditzan:

- a) Behin betiko bermea jarri eta, hala badagokio, berme osagarria.
- b) Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzako obligazioak egunean dituela kreditatzen duten agiriak ekartzea.
- c) Erantzukizun Zibileko aseguruaren polizaren kopia eta ordainagiria aurkeztu.

14. ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS

La Mesa de Contratación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 320.1 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público elevará las proposiciones presentadas junto con el acta y la propuesta de adjudicación al órgano de contratación.

El Órgano de Contratación tendrá alternativamente la facultad de adjudicar el contrato a la proposición más ventajosa mediante la aplicación de los criterios establecidos en la cláusula 8 del presente pliego, sin atender necesariamente al valor económico de la misma, o declarar desierto el procedimiento, motivando en todo caso su resolución con referencia a dichos criterios de adjudicación.

El Alcalde, por delegación del Órgano de Contratación, requerirá al licitador que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa para que, dentro del plazo de diez días hábiles contados desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

- a) Constituir la garantía definitiva y, en su caso, la garantía complementaria.
- b) Aportar los documentos acreditativos de estar al corriente con sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.
- c) Presentar copia de la póliza y del recibo del seguro de responsabilidad civil



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Adjudikazioa, aurreko 10 eguneko epea bukatu eta hurrengo 5 egun baliodunetan, betiere lizitatzailerak aurkeztu badu adierazitako dokumentazioa eta jarri badu behin betiko bermea.

Ekonomikoki eskaintza onuragarriena egin duen lizitatzailerari kontratuaren adjudikazioa egiten ez zaionean, hark ez dituelako bete hartarako beharrezkoak dituen baldintzak, beste deialdi bat egin baino lehen, Administrazioak errekerimendu berri bat bidali dezake ondorengo lizitatzailerari, haien eskaintzak sailkaturik geratu diren ordenan, eta hala denean 10 egun balioduneko epea emango zaio hari, lehen adierazitakoa betetzeko.

Hiru hileko gehieneko epean adjudikatuko da, proposamenak ireki eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Kontratua hobetuko da administrazio agirian sinatuta, eta hori egin behar da adjudikazioaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik hasita hamabost egun baino beranduago ez.

Lizitazioaren eta adjudikazioaren iragarkien gastuak Arrasateko Udalaren kontura joango dira.

Kontratua adjudikatu eta errekursoak jartzeko epeak igaro eta gero, errekurtsorik jarri barik, **“A” eta “B” gutun-azalean datozen adjudikatu gabeko enpresa lizitatzaileraren agiriak euren esku geratuko dira.** Agiri horiek haien esku geratzen direnetik bi hileko epea igarotakoan, administrazioak suntsitu egin dezake enpresa lizitatzailerak ekarritako dokumentazio hori, enpresok eraman edo hartu ez dutenean dokumentazioa.

La adjudicación se realizará dentro de los cinco días hábiles siguientes a aquél en que expire el plazo de diez días anterior, siempre que el licitador haya presentado la documentación señalada y constituido la garantía definitiva.

Cuando no proceda la adjudicación del contrato a la empresa licitadora que hubiese presentado la oferta económicamente más ventajosa por no cumplir ésta las condiciones necesarias para ello, antes de proceder a una nueva convocatoria la Administración podrá efectuar un nuevo requerimiento a la empresa licitadora o licitadoras siguientes a aquélla, por el orden en que hayan quedado clasificadas sus ofertas, en cuyo caso se concederá a ésta un plazo de diez días hábiles para cumplimentar lo señalado anteriormente.

La adjudicación se realizará en el plazo máximo de tres meses a contar desde el día siguiente al de la apertura de las proposiciones.

El contrato se perfeccionará con su formalización en documento administrativo, que deberá efectuarse no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la adjudicación.

Los gastos de anuncios de la licitación y adjudicación serán por cuenta del Ayuntamiento de Arrasate.

Adjudicado el contrato y transcurridos los plazos para la interposición de recursos sin que se hayan interpuesto, **la documentación de las empresas licitadoras no adjudicatarias incluida en los sobres “A” y “B” quedará a disposición de aquellas.** Transcurrido el plazo de dos meses desde que dicha documentación quede a su disposición, la administración podrá disponer sobre la destrucción de la documentación aportada por las empresas licitadoras cuando éstas no hayan procedido a su retirada.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

III.- KONTRATUAREN EXEKUXIOA

15. KONTRATUA BETETZEA

Kontratuaren arrisku eta gorabeheren erantzukizuna adjudikazio hartzailearena izango da

Kontratua beteko da agiri honetan jasota datozen klausulen arabera eta, hala badagokio, espedienteari batutako espezifikazio teknikoaren arabera. Administrazioak zuzendu, ikuskatu eta kontrolatuko ditu, eta hark erabiliko ditu ahalmen horiek bai idatziz bai ahoz.

Kontratistari edo haren mende dauden pertsonen egotzi dakizkien egintzengatik edo omisioengatik, arriskuan jartzen denean kontratua ondo bidean joatea, Administrazioak exijitu egin ahal izango du beharrezko diren neurriak hartzeko, kontratua betetzean ordena ona lortu edo berrezartzeko.

16. KONTRATISTAREN LANEKO BETEBEHARRAK

Kontratista behartuta dago lan arloan indarrean dauden legezko xedapenak betetzen, Gizarte Segurantzakoak eta laneko segurtasun eta higienekoak, kontratu honetako zerbitzuetan erabiltzen dituen langileei buruz, eta Administrazioa dago hori bete ez izatearen erantzukizunetik salbuetsita.

17. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BETETZEAN BESTE BATZUEI ERAGINDAKO KALTEENGATIK.

Kontratua betetzean egin beharreko operazioen ondorioz sortutako kalteen eta galeren erantzulea izango da kontratista, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu bateratuaren 214. artikuluan xedatutakoaren arabera.

III.- EJECUCION DEL CONTRATO

15. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

16. OBLIGACIONES LABORALES DE LA CONTRATISTA

La empresa contratada está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los servicios objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

17. RESPONSABILIDAD DE LA CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

La empresa contratada será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 214 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Hartarako, hamabost eguneko epean, behin-behineko adjudikazioa jakinarazten denetik hasita, aseguru poliza baten kopia ekarriko du, gutxieneko berme muga 600.000 €-koa, eta baita hura ordaindu izanaren egiaztagiria ere, kontratuari datxezkion arriskuak estaltzeko eta bereziki kalteengatik izan dezakeen erantzukizun zibilarena, beste batzuei sortutako kalteengatik eta adjudikaziodunaren langileen egintzez, haren mendeko iraunkor eta noizean behingoen egintzez, erabiltzen dituzten makinaren eta tresnen makinek sortu ditzaketenengatik, eta baita adjudikazioko zerbitzua ematean egindako lanen ondorioz sortutakoengatik ere.

A tal fin aportará, en el plazo de 15 días naturales desde la notificación de la adjudicación provisional, copia de una póliza de seguros, con límite mínimo de garantía de 600.000 €, y justificante del pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial a la responsabilidad civil en que pueda incurrir por los daños causados a terceras personas y derivados de actos del personal del empresa adjudicataria, de sus empleados y dependientes permanentes u ocasionales, de la maquinaria y equipo que emplee, así como, a consecuencia de los trabajos realizados durante la prestación del servicio objeto de la adjudicación.

18. KONTRATUA ALDATZEA

Herri onurako arrazoiak direlako Udalak kontratua aldatzea izango du, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren I. Liburuko V. Tituluan ezarritako kasuetan eta moduan

18. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato, por razones de interés público, en los casos y en la forma previsto en el Título V del Libro I del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

19. ONARTZEA ETA BERME EPEA

Kontratuaren xede den prestazioa bukatu eta 30 eguneko epean, kontratuaren onarpen ekintza formala eta positiboa egingo da, zerbitzuaren behin betiko txostena emanaz.

Era berean, urtebeteko epea ezarri da, harrera formala egiten den egunetik hasita, berme gisa ezarri dena, Sektore Publikoaren Kontratuen Legean Testu Bateratuaren eta Lege horren Erregelamendu Orokorrean jasota datozen ondorioetarako.

Garantia epean kontratistaren kargu joango lirateke lanetan eta egindako prestazio guztietan ager daitezkeen akats eta ikusiezinezko akats guztiak.

19. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de 30 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo mediante la entrega del informe definitivo del servicio.

Asimismo, se establece un plazo de 1 año a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

Durante este plazo de garantía la contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

Epea igarotzen bada Administrazioak ezelako eragozpenik jarri barik, kontratistaren erantzukizuna amaitu egingo da.

Transcurrido dicho plazo sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad de la contratista.

Edozelan ere, bermea itzultzeko, ezinbesteko baldintza izango da erabaki gabe dauden errekurtsorik ez izatea, kontratu honetan emandako zerbitzuen eremuan kobratu eta sortutako zerga likidazioei dagokienez.

En todo caso, para proceder a la devolución de la garantía será requisito indispensable la inexistencia de recursos pendientes de resolución en relación con liquidaciones tributarias cobradas y generadas en el ámbito de los servicios prestados en el presente contrato.

20. PENALITATEAK KONTRATISTARI, BETE EZ DITUELAKO

20. PENALIDADES A LA EMPRESA CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A) KONTRATUAREN EXEKUZIO EPEAK

A) DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Kontratista, berari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik, berandu ibili bada kontratuaren exekuzio epea betetzeari buruz, bai epe osoari dagokionez, bai, hala badagokio, epe partzialei dagokienez, Administrazioak aukeran izango du, edo kontratua amaitzea, bermea galduz, edo eguneko penaltateak ezartzea, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,20 euroko proportzioan.

Si la contratista, por causas imputables a la misma, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,20 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato.

Berandu ibiltzeagatik penaltateak iristen diren bakoitzean kontratuaren prezioaren ehuneko 5ren multiplo batera, Kontratazio Organoak ahalmena izango du kontratua bertan behera uzteko edo kontratuaren exekuzioarekin jarraitzea erabakitzeko, penaltate berriak ezarriz.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) EGIN BEHARREKO LANEN EXEKUZIO PARTZIALA

B) DE LA EJECUCIÓN PARCIAL DE LAS PRESTACIONES

Kontratistak, berari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuan zehaztutako prestazioen exekuzio partziala betetzen ez duenean, Administrazioak aukeran izango du, era berean, edo kontratua amaitzea, bermea galduz, edo eguneko penaltateak ezartzea, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,20 euroko proportzioan.

Cuando la contratista, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,20 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato.



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

21. BIRKONTRATATZEA

Kontratuaren izaera dela-eta, enpresa adjudikaziodunak zuzenean exekutatu beharko du kontratua, eta ezingo du birkontratatu, ordezkotza izarako lanetarako izan ezik, betiere kontratuaren prezioaren %20 gaitzen ez bada.

22. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOTIAK

Kontratua bertan behe

ra uzteko arrazoiak dira Sektore Publikoaren Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 223 eta

23. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzeko eskubideak, kontratua betetzetik sortzen diren zalantzak argitzea, onura publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratua bertan behe uztea eta haren ondorioak zehaztea, ondorioak finkatzea beti ere Sektore Publikoaren Kontratuaren Legearen Testu Bateratuan eta haren Erregelamendu Orokorrean ezarritako baldintzak eta ondorioak kontutan izanik.

IV.- IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA.

24. IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Baldintza agiri honen arabera egindako kontratuak administrazio izaera izango du eta kontratua bertan zehaztu ez den gutziari dagokionez, hauetan zehazten den gutzira egongo da, Azaroaren 14ko

21. SUBCONTRATACIÓN

Dada la naturaleza del contrato, éste deberá ser ejecutado directamente por la empresa adjudicataria, no pudiendo ser objeto de subcontratación, salvo para aquellos trabajos de carácter accesorio, y siempre que no excedan del 20% del precio del contrato.

22. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en los artículos 223 y 308 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

23. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la misma.

IV.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

24. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto, específicamente en el Real Decreto Legislativo



Esp. kodea: 2012CHOZ0001
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: Udal Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua
Hasiera data: 2012/01/25

3/2011 Legegintzako Errege-Dekretua, Sektore Publikoaren Kontratuaren Testu Bateratuarena, Administrazio Publikoaren Kontratuaren Legearen Erregelamendu Orokorrean, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartua, eta Administrazio Publikoaren kontratazioari aplikagarri zaizkion gainerako arauak.

Administrazio Klausula Berezien agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

26. JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

Kontratutik sortzen diren auziak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren esanetara egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak arbitraiaren bitartez konpondu daitezke, indarrean dagoen legedian zehaztutakoarekin bat etorriz.

Arrasaten, 2012ko apirilaren 17an.

Kontratazio ataleko teknikaria

3/2011, de 14 de noviembre, Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

26. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

En Arrasate, a 17 de abril de 2012

El técnico de la Unidad de Contratación

EGINBIDEA:

Nik neuk egin dut, Udaleko idazkariak, agerrarazteko Administrazio Klausulen Agiri hau Tokiko Gobernu batzarrak onartu zuela 2012ko maiatzaren 23an.

Arrasaten, 2012ko maiatzaren 24an
IDAZKARIA

DILIGENCIA:

La extiendo yo, el Secretario del Ayuntamiento, para hacer constar que el presente Pliego de Cláusulas Administrativas fue aprobado por la Junta de Gobierno Local de fecha 23 de mayo de 2012.